Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 462/2003

av den 13 mars 2003

om tillämpningsföreskrifter för importordningen för vissa grisköttsprodukter med ursprung i AVS-staterna samt om upphävande av förordning (EG) nr 2562/98

(EGT L 70, 14.3.2003, s. 8)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 1711/2006 av den 20 november 2006	L 321	5	21.11.2006
►**M2**	Kommissionens förordning (EG) nr 1939/2006 av den 21 december 2006	L 407	158	30.12.2006

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 44, 15.2.2007, s. 73 (1939/2006)

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 462/2003

av den 13 mars 2003

om tillämpningsföreskrifter för importordningen för vissa grisköttsprodukter med ursprung i AVS-staterna samt om upphävande av förordning (EG) nr 2562/98

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2759/75 av den 29 oktober 1975 om den gemensamma organisationen av marknaden för griskött ([1]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1365/2000 ([2]), särskilt artiklarna 8 och 22 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2286/2002 av den 10 december 2002 om ordningar för jordbruksprodukter och varor som framställs genom bearbetning av jordbruksprodukter med ursprung i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet (AVS-staterna) och om upphävande av förordning (EG) nr 1706/98 ([3]), särskilt artikel 5 i denna, och

av följande skäl:

(1) Genom förordning (EG) nr 2286/2002 införs de ändringar av ordningarna för import från AVS-staterna som gjorts till följd av partnerskapsavtalet AVS–EG som undertecknades i Cotonou den 23 juni 2000 ([4]). I artikel 1.3 i den förordningen föreskrivs för de produkter som anges i bilaga I till den förordningen en allmän ordning för nedsättning av tullar och särskilda bestämmelser för nedsättning av tullar, inom ramen för tullkvoter, för vissa produkter som anges i bilaga II till den förordningen.

(2) Till följd av dessa nya importordningar är det nödvändigt att fastställa tillämpningsföreskrifter för utfärdande av importlicenser för de produkter som omfattas av sänkt tull. Kommissionens förordning (EG) nr 2562/98 av den 27 november 1998 om tillämpningsföreskrifter för importordningarna för vissa grisköttsprodukter med ursprung i AVS-staterna samt om upphävande av förordning (EEG) nr 904/90 ([5]), ändrad genom förordning (EG) nr 1006/2001 ([6]), bör således upphävas.

(3) Vid förvaltningen av tullkvoterna bör de allmänna bestämmelser tillämpas som anges i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter ([7]), ändrad genom förordning (EG) nr 2299/2001 ([8]), i den mån särskilda bestämmelser inte föreskrivs i den här förordningen.

(4) För att garantera att kvoterna förvaltas på ett riktigt sätt bör en säkerhet krävas för ansökningar om importlicenser och vissa villkor fastställas när det gäller de sökande själva. Dessutom bör

([1]) EGT L 282, 1.11.1975, s. 1.
([2]) EGT L 156, 29.6.2000, s. 5.
([3]) EGT L 348, 21.12.2002, s. 5.
([4]) EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.
([5]) EGT L 320, 28.11.1998, s. 34.
([6]) EGT L 140, 24.5.2001, s. 13.
([7]) EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.
([8]) EGT L 308, 27.11.2001, s. 19.

▼B

kvoternas fördelning över året föreskrivas och licensernas giltighetstid fastställas.

(5) För att få en god förvaltning av tullkvoten är det nödvändigt att föreskriva att denna förordning skall tillämpas från och med den 1 januari 2003.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för griskött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

▼M2
▼C1

Artikel 1

1. Import till gemenskapen enligt förordning (EG) nr 2286/2002 av produkter med de KN-nummer som anges i bilaga I till den här förordningen skall omfattas av sänkta tullar efter uppvisande av en importlicens.

2. Om inte annat följer av den här förordningen skall bestämmelserna i kommissionens förordningar (EG) nr 1291/2000 ([1]) och (EG) nr 1301/2006 ([2]) tillämpas.

3. De produktkvantiteter som omfattas av nämnda ordning och tullsatsen fastställs i bilaga I.

Artikel 2

Den kvantitet som fastställs i bilaga I del B skall fördelas enligt följande delperioder under importtullkvotperioden:

— 25 % under perioden 1 januari–31 mars.

— 25 % under perioden 1 april–30 juni.

— 25 % under perioden 1 juli–30 september.

— 25 % under perioden 1 oktober–31 december.

Artikel 3

1. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006, skall de detaljhandelsföretag och restauranger som säljer dessa produkter till slutkonsumenter inte omfattas av nedsättning av tullar i enlighet med artikel 1.1 i den här förordningen och får inte ansöka om importlicenser för detta ändamål.

2. En ansökan om licens får endast avse ett av de kvotnummer som anges i bilaga I. Den får avse flera produkter med olika KN-nummer. I sådana fall skall samtliga KN-nummer anges i fält 16 och deras varubeskrivning i fält 15 i licensansökan och i licensen.

Licensansökan skall avse minst ett ton och högst 100 % av den kvantitet som är tillgänglig för den aktuella kvoten under den delperiod som fastställs i artikel 2.

Artikel 4

1. I fält 8 i licensansökan och licensen skall ursprungslandet anges och ”ja” markeras med ett kryss.

([1]) EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.
([2]) EUT L 238, 1.9.2006, s. 13.

▼C1

2. Fält 20 i licensansökan och licensen skall innehålla en av uppgifterna i del A i bilaga II.

3. Fält 24 i licensen skall innehålla en av uppgifterna i del B i bilaga II.

Artikel 5

1. Licensansökningar skall lämnas in under de sju första dagarna i den månad som föregår varje delperiod som anges i artikel 2.

För perioden 1 januari–31 mars 2007 skall licensansökan dock lämnas in under de första femton dagarna i januari 2007.

2. Medlemsstaterna skall senast den tredje arbetsdagen efter utgången av inlämningsperioden för ansökningar till kommissionen anmäla de totala kvantiteter (i kilogram) för vilka ansökningar gjorts för varje kvot.

3. Licenserna skall utfärdas så snabbt som möjligt efter kommissionens beslut.

4. Medlemsstaterna skall, före slutet av den fjärde månaden efter varje årliga period, till kommissionen anmäla de kvantiteter som faktiskt har övergått till fri omsättning i enlighet med denna förordning under den berörda perioden för varje kvot, fördelade efter ursprung och angivna i kilogram.

Artikel 6

1. Importlicenserna skall vara giltiga i 150 dagar från och med det datum då de utfärdades enligt artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av artikel 9.1 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall överlåtandet av de skyldigheter som följer av licenser begränsas till att omfatta mottagare som uppfyller de urvalskriterier som anges i artikel 5 i förordning (EG) nr 1301/2006 och i artikel 3.1 i den här förordningen.

▼B

Artikel 7

Vid ansökan om importlicens för alla produkter skall en säkerhet på 20 euro per 100 kg ställas.

Artikel 8

Import enligt den ordning för nedsättning av tullar som föreskrivs i denna förordning får endast ske om de berörda produkternas ursprung intygas av de behöriga myndigheterna i de exporterande länderna i enlighet med de bestämmelser rörande ursprung som gäller för de berörda produkterna enligt protokoll nr 1 till partnerskapsavtalet AVS–EG som undertecknades i Cotonou den 23 juni 2000.

▼M2
▼C1

———————

▼B

Artikel 10

Förordning (EG) nr 2562/98 skall upphöra att gälla.

▼B

Artikel 11

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼B

BILAGA I

A. **Produkter som avses i artikel 1.3 och bilaga I till förordning (EG) nr 2286/2002 och som omfattas av sänkta tullar utanför kvoten**

KN-nummer	Nedsättning av tullen (%)
0103 91 10	16
0103 92 11	
0103 92 19	
1501 00 11	
1501 00 19	
1602 10 00	
1602 20 90	
1602 41 10	
1602 42 10	
1602 49	
1602 90 10	
1602 90 51	
1902 20 30	

B. **Produkter som avses i artikel 1.3 och bilaga II till förordning (EG) nr 2286/2002 och som omfattas av sänkta tullar inom kvoten**

Löpnummer	Kvotnummer	KN-nummer	Nedsättning av tullen (%)	Årlig kvantitet (ton)
09.4029	Q7	0203 11 10	50	500
		0203 12 11		
		0203 12 19		
		0203 19 11		
		0203 19 13		
		0203 19 15		
		ex 0203 19 55 (1)		
		0203 19 59		
		0203 21 10		
		0203 22 11		
		0203 22 19		
		0203 29 11		
		0203 29 13		
		0203 29 15		
		ex 0203 29 55 (1)		
		0203 29 59		

▼B

Löpnummer	Kvotnummer	KN-nummer	Nedsättning av tullen (%)	Årlig kvantitet (ton)
		0209 00 11 0209 00 19 0209 00 30 0210 11 11 till 0210 11 39 0210 12 11 0210 12 19 0210 19 10 till 0210 19 89 0210 99 41 0210 99 49		

([1]) Utom filé, i separat förpackning.

Löpnummer	Kvotnummer	KN-nummer	Nedsättning av tullen (%)	Årlig kvantitet (ton)
09.4028	Q8	1601 00	65	500

▼M2

▼C1

BILAGA II

DEL A

Uppgifter som avses i artikel 4.2

på bulgariska:	Продукт с произход страните от АКТБ — Регламент (ЕО) № 2286/2002 и Регламент (ЕО) № 462/2003.
på spanska:	Producto ACP — Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 462/2003.
på tjeckiska:	Produkt AKP – nařízení (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003.
på danska:	AVS-produkt — forordning (EF) nr. 2286/2002 og (EF) nr. 462/2003.
på tyska:	AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003.
på estniska:	AKV riikide toode — määrused (EÜ) nr 2286/2002 ja (EÜ) nr 462/2003.
på grekiska:	Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003.
på engelska:	ACP product — Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 462/2003.
på franska:	Produit ACP — Règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 462/2003.
på italienska:	Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 462/2003.
på lettiska:	ĀKK produkts — Regula (EK) Nr. 2286/2002 un (EK) Nr. 462/2003.
på litauiska:	AKR produktas — Reglamentai (EB) Nr. 2286/2002 ir (EB) Nr. 462/2003.
på ungerska:	AKCS-termék – 2286/2002/EK és 462/2003/EK rendelet.
på maltesiska:	Prodott ta' l-*ACP* — ir-Regolamenti (KE) Nru 2286/2002 u (KE) Nru 462/2003.
på nederländska:	ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) nr. 462/2003.
på polska:	Produkt z państw AKP — rozporządzenia (WE) nr 2286/2002 i (WE) nr 462/2003.
på portugisiska:	Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 462/2003.
på rumänska:	Produse ACP — Regulamentele (CE) nr. 2286/2002 şi (CE) nr. 462/2003.
på slovakiska:	Výrobok AKT – nariadenia (ES) č. 2286/2002 a (ES) č. 462/2003.
på slovenska:	Proizvod AKP – uredbi (ES) št. 2286/2002 in (ES) št. 462/2003.
på finska:	AKT-tuote — Asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003.
på svenska:	AVS-produkt – förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 462/2003.

DEL B

Uppgifter som avses i artikel 4.3

▼C1

på bulgariska:	Намаляване на митото, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 462/2003.
på spanska:	Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) nº 462/2003.
på tjeckiska:	Snížení cla stanovené nařízením (ES) č. 462/2003.
på danska:	Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) nr. 462/2003.
på tyska:	Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003.
på estniska:	Vähendatud tollimaksumäär vastavalt määrusele (EÜ) nr 462/2003.
på grekiska:	Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003.
på engelska:	Customs duty reduction as provided for in Regulation (EC) No 462/2003.
på franska:	Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) nº 462/2003.
på italienska:	Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 462/2003.
på lettiska:	Regulā (EK) Nr. 462/2003 paredzētais muitas nodokļa samazinājums.
på litauiska:	Muito mokesčio sumažinimas, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 462/2003.
på ungerska:	A 462/2003/EK rendeletben előírt vámcsökkentés.
på maltesiska:	Tnaqqis tad-dritt doganali komuni previst fir-Regolament (KE) Nru 462/2003.
på nederländska:	Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 462/2003.
på polska:	Obniżenie stawki celnej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 462/2003.
på portugisiska:	Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 462/2003.
på rumänska:	Reducerea taxelor vamale aşa cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 462/2003.
på slovakiska:	Zníženie colnej sadzby podľa nariadenia (ES) č. 462/2003.
på slovenska:	Znižanje carine, kot je določeno v Uredbi (ES) št. 462/2003.
på finska:	Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003.
på svenska:	Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) nr 462/2003.

▼C1

_____